Abstract

This presentation is primarily a demonstration of a working statistical machine translation system which translates Modern Standard Arabic into English.

1 Overview

Language Weaver has produced a high-performance statistical Arabic-to-English machine translation system, based on research work conducted at the University of Southern California, Information Sciences Institute (USC/ISI). Getting resource-unlimited laboratory systems to run in real time, on a typical desktop Windows machine, is among Language Weaver’s contributions. The system is designed to provide broad general coverage of Arabic news, and is currently used at various sites within the U.S. Government.

The Arabic->English translation system to be demonstrated has been prepared in versions that require 1 or 2 GB of RAM, and run on a 1.5GHz or faster processor and translates at a minimum rate of 500 words per minute. The system includes an option to trade off speed for quality in the translation process allowing users to select the fastest possible gisting-quality output, or the best possible translation quality for each sentence.

2 Demonstration

The translation system will be demonstrated on current news, and possibly other postings from Internet, or other files:

4 dead in a suicide operation at Erez crossing

A Occupied Jerusalem B P, Resters 2004/01/31

4 قتلى في عملية تفجير استهدف إفراد إسرائيل

قة وقد شهد الضيوف أن العصابات نجمت من عملية تفجير استهدف إفراد إسرائيل

Israel public radio reported that four Israelis were killed and seven wounded this morning in a suicide operation carried out by Palestinian at Erez crossing, main crossing point between Israeli and Palestinians. Israeli radio stated that the blast was driven by a suicide operation carried out by Palestinian.